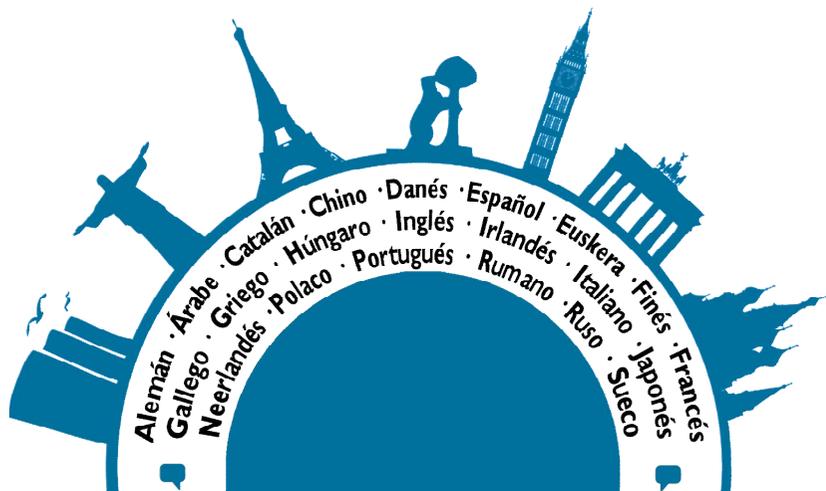




Dirección General de Formación Profesional
y Enseñanzas de Régimen Especial
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
E INVESTIGACIÓN

Comunidad de Madrid



ESCUELAS OFICIALES DE IDIOMAS

Pruebas de certificación
Curso académico 2018-2019

Tipología y contenidos

NIVEL INTERMEDIO B2

Alemán, español como lengua
extranjera, francés, inglés e italiano



Comunidad de Madrid

Tipología y contenido de las pruebas de certificación. Curso 2018-2019. Nivel Intermedio B2

1. Objetivos del nivel intermedio B2

Las enseñanzas de nivel intermedio B2 tienen por objeto capacitar al alumnado para vivir de manera independiente en lugares en los que se utiliza el idioma; desarrollar relaciones personales y sociales, tanto cara a cara como a distancia, a través de medios técnicos, con usuarios de otras lenguas; estudiar en un entorno educativo pre-terciario, o actuar con la debida eficacia en un entorno ocupacional en situaciones que requieran la cooperación y la negociación sobre asuntos de carácter habitual en dicho entorno. Para ello el alumnado deberá adquirir las competencias que le permitan utilizar el idioma, con suficiente fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo, en situaciones tanto habituales como más específicas y de mayor complejidad, para comprender, producir, coproducir y procesar textos orales y escritos sobre aspectos tanto abstractos como concretos, de temas generales o del propio interés o campo de especialización, en una variedad de registros, estilos y acentos estándar, y con un lenguaje que contenga estructuras variadas y complejas, y un repertorio léxico que incluya expresiones idiomáticas de uso común, que permitan apreciar y expresar diversos matices de significado.

2. Contenidos

Los contenidos de la prueba serán los recogidos en la sección de contenidos del currículo del Nivel Intermedio B2 de las enseñanzas de idiomas de régimen especial según figuran en el Decreto 106/2018, de 19 de junio, del Consejo de Gobierno por el que se ordenan las enseñanzas de idiomas de régimen especial y se establecen los currículos de los niveles básico, intermedio y avanzado en la Comunidad de Madrid. Estos contenidos están ordenados por competencias y contenidos: socioculturales y sociolingüísticos, estratégicos, funcionales, discursivos, sintácticos, léxicos, fonéticos, fonológicos, ortotipográficos e interculturales, además de los recursos lingüísticos pertenecientes a cada idioma. En la realización de las tareas de la prueba, el candidato demostrará su capacidad para integrar estas competencias al utilizar la lengua objeto de evaluación con fines comunicativos.

3. Estructura de la prueba de certificación

La prueba de certificación consta de cinco partes:

- Comprensión de textos escritos
- Comprensión de textos orales
- Producción y coproducción de textos escritos
- Producción y coproducción de textos orales
- Mediación

Cada parte contiene varias tareas y éstas diferentes preguntas-ítems.

Las partes de Comprensión de textos escritos, Comprensión de textos orales, Producción y coproducción de textos escritos, así como la de Mediación se realizan en una única sesión y en este mismo orden.

La parte de Producción y coproducción de textos orales se realizará en una sesión distinta, que será convocada por la Escuela Oficial de Idiomas (EOI) en que se examine el candidato.

La Consejería de Educación e Investigación garantizará los derechos de los candidatos que presenten algún tipo de discapacidad física o sensorial en los términos fijados por la ley, previa solicitud de adaptación de la prueba por parte de los mismos. Esta información estará disponible en su EOI.

4. Duración de la prueba

Partes	Duración
Comprensión de textos escritos	60 min
Comprensión de textos orales	40 min
Producción y coproducción de textos escritos	55 min
Mediación	45 min
Producción y coproducción de textos orales	25- 30 min
TOTAL	3 horas 45 minutos



Comprensión de textos escritos

Con esta parte de la prueba, el candidato debe demostrar que es capaz de:

Localizar información e identificar con facilidad y de forma fiable las intenciones comunicativas (incluso las que solo se pueden inferir del contexto), el tema, las ideas principales y secundarias, los detalles, el grado de relación entre los interlocutores, las opiniones, los aspectos que destaca el autor, la relevancia de los datos, el hilo argumental, las tesis y las conclusiones, las referencias culturales, así como la función y el formato de una gama amplia de textos auténticos, incluso extensos y complejos, con un léxico variado e incluso con modismos frecuentes: correspondencia y otros textos de relación social informales y formales, anuncios de trabajo o publicitarios, documentos administrativos y jurídicos estandarizados, cuestionarios, folletos turísticos y comerciales, instrucciones, noticias, esquemas, gráficos, informes, artículos de información y de opinión, noticias, reportajes, entrevistas, editoriales, relatos, cuentos, novelas.

Duración total: 60 minutos.

Número de tareas: 3

Tarea 1. Comprensión global

Objetivo: Identificar las intenciones comunicativas / el tema de varios textos (pueden ser fragmentos de un mismo texto).

Procedimiento: Una tarea de la siguiente tipología:

- Relacionar opiniones con las personas que las formulan, en textos que tratan más o menos el mismo tema.
- Relacionar textos / fragmentos de un mismo texto con el mensaje que el autor quiere transmitir.
- Relacionar textos / fragmentos de un mismo texto con frases que aluden al sentido global.

Tipología de los textos: Entre otros tipos de textos, la tarea se puede hacer partiendo de:

- Textos o fragmentos de textos de opinión.
- Artículos o fragmentos de artículos.
- Blogs.
- Microrrelatos.
- Reseñas o fragmentos de reseña (de libros, espectáculos...).

Extensión total: varios textos con unas 500 palabras en total (5-6 textos de un máximo de 75 palabras por texto + 1 ejemplo)

Número de preguntas-ítems: entre 5 y 6, más 1 ejemplo. Podrá haber uno o varios elementos que el candidato no necesitará utilizar (distractores).

Puntuación: un punto por cada pregunta-ítem.



Tarea 2. Comprensión de información principal y secundaria

Objetivo: Comprender los puntos o ideas principales y secundarias más destacadas; comprender los puntos de vista, las opiniones y las actitudes; relacionar contenidos con registro y grado de cortesía.

Procedimiento: Una tarea de la siguiente tipología:

- Opción múltiple.
- Preguntas abiertas de respuesta breve (máximo 10 palabras por respuesta).

Tipología de los textos: Entre otros tipos de textos, la tarea se puede hacer partiendo de:

- Artículos.
- Entrevistas.
- Relatos.
- Reportajes.
- Informes.
- Contratos.
- Editoriales y otros textos de opinión.
- Cuentos, fragmentos de novelas o de textos teatrales.

Extensión total: Un texto de unas **750 palabras** en total.

Número de preguntas- ítems: **entre 7 y 8 más 1 ejemplo.** Al menos uno de los ítems estará destinado a medir aspectos relacionados con las actitudes del hablante (cortesía, registro, intención, etc.).

Puntuación: **un punto** por cada pregunta-ítem.

Tarea 3. Comprensión detallada y uso de la lengua

Objetivo: Comprender información detallada del contenido de un texto.

Procedimiento: Una tarea de la siguiente tipología:

- Reinsertar en el texto frases o sintagmas que se han suprimido.
- Opción múltiple.
- Verdadero / Falso.

Tipología de los textos: Entre otros tipos de textos, la tarea se puede hacer partiendo de:

- Editoriales.
- Artículos de opinión.
- Noticias.
- Relatos.
- Artículos.
- Reportajes.
- Informes argumentativos.
- Fragmentos de novelas.

Extensión: Un texto de **unas 700 palabras** en total.

Número de preguntas- ítems: En tareas de reinsertar frases o sintagmas que se han suprimido: 7-8 + 1 ejemplo. Podrá haber uno o varios elementos que el candidato no necesitará utilizar (distractores). En tareas de opción múltiple o de verdadero/falso: 8-9 + 1 ejemplo.

Puntuación: **un punto** por cada pregunta-ítem.



Comprensión de textos orales

Con esta parte de la prueba, el candidato debe demostrar que es capaz de:

Identificar con facilidad y precisión las intenciones comunicativas (incluidas las que solo se pueden inferir del contexto), el tema, las ideas principales, los detalles, los cambios de tema, los puntos de vista, los contrastes de opiniones, las actitudes, el registro y el grado de cortesía de: interacciones y discursos, incluso complejos lingüísticamente (conversaciones y debates animados, informaciones, instrucciones y explicaciones, indicaciones detalladas, noticias, mensajes telefónicos, entrevistas, conferencias, charlas e informes, así como documentales, programas y películas en lengua estándar), siempre que no haya un ruido excesivo de fondo, una estructuración inadecuada del discurso o un uso idiomático de la lengua.

Duración: La duración total de las tareas de comprensión oral será de **40** minutos aproximadamente. Los textos de cada una de las tareas se escucharán **dos veces**.

Número de tareas: **3**

Tarea 1. Comprensión global

Objetivo: Identificar las intenciones comunicativas / el tema de varios textos.

Procedimiento: Una tarea de la siguiente tipología:

- Relacionar textos con sus títulos o con frases que aluden al sentido global.
- Identificar la intención comunicativa.
- Relacionar anuncios / mensajes con sus destinatarios.
- Relacionar textos con situaciones.
- Emparejar o relacionar preguntas y respuestas de una entrevista.

Tipología de los textos: Entre otros tipos de textos, la tarea se puede hacer partiendo de:

- Anuncios publicitarios.
- Mensajes de contestador.
- Noticias.
- Fragmentos de informativos, reportajes o documentales.
- Conversaciones.
- Entrevistas.

Extensión total: entre **4 y 5** minutos.

Número de preguntas-ítems: de **5 a 6**. Podrá haber uno o varios elementos que el candidato no necesitará utilizar (distractores).

Número de audiciones: El documento audio se escuchará **dos veces**.

Puntuación: **un punto** por cada pregunta-ítem.



Tarea 2. Comprensión de la información principal y secundaria

Objetivo: Comprender las ideas principales y secundarias; comprender los puntos de vista, las opiniones y las actitudes; relacionar contenidos con registro y grado de cortesía.

Procedimiento: una tarea de opción múltiple.

Tipología de los textos: La tarea se puede hacer partiendo de:

- Fragmentos de informativos, reportajes y documentales.
- Conversaciones.
- Entrevistas.
- Debates, mesas redondas y tertulias.
- Relatos.

Extensión total: entre 4'5 y 6 minutos.

Número de preguntas-ítems: de 7 a 8 más un ejemplo. Podrá incluir algún ítem destinado a medir aspectos relacionados con las actitudes del hablante (cortesía, registro, intención, etc.).

Número de audiciones: El documento audio se escuchará **dos** veces.

Puntuación: un punto por cada pregunta-ítem.

Tarea 3. Comprensión de informaciones concretas

Objetivo: Seleccionar información específica o detalles, incluyendo aspectos como relaciones temporales (orden temporal de los acontecimientos) y relaciones lógicas (causa, efecto, consecuencia, finalidad, etc.).

Procedimiento: Una tarea de la siguiente tipología:

- Opción múltiple.
- Preguntas abiertas de respuesta breve.
- Completar una tabla

Tipología de los textos: Entre otros tipos de textos, la tarea se puede hacer partiendo de:

- Noticias.
- Reportajes.
- Entrevistas.
- Relatos.
- Instrucciones, avisos e indicaciones.
- Conversaciones.
- Documentales.

Extensión total: entre 4'5 y 6 minutos.

Número de preguntas-ítems: de 7 a 8 y un ejemplo. Podrá incluir algún ítem destinado a medir la comprensión de secuencias temporales o lógicas.

Número de audiciones: El documento audio se escuchará **dos** veces.

Puntuación: un punto por cada pregunta-ítem.



Producción y coproducción de textos escritos

Con esta parte de la prueba, el candidato debe demostrar que es capaz de:

- En interacción, escribir cartas y otros textos formales e informales de forma detallada, precisa, clara y adecuada al interlocutor y al tipo de texto, para cumplir con los diversos usos sociales, responder o comentar la información y argumentos de su interlocutor, describir acontecimientos, proyectos, situaciones, intereses y sentimientos, solicitar un servicio, plantear un problema, reclamar o agradecer y transmitir información, reaccionando frente al mensaje de su interlocutor y resaltando los aspectos que cree importantes.
- En expresión, escribir textos claros, detallados, coherentes y bien estructurados sobre una amplia serie de temas para presentar, sintetizar, evaluar, comparar y transmitir información, presentar planes de trabajo, dar instrucciones, relatar hechos, describir situaciones y argumentar ideas.

La evaluación se realizará a partir de una única tarea en la que se propongan situaciones auténticas o verosímiles, de interacción o de expresión, claramente contextualizadas. En la tarea habrá dos opciones para elegir una.

Extensión del texto a producir: entre 200 a 220 palabras.

Duración: 55 minutos.

Tarea de producción de textos escritos

Objetivo: Producir textos escritos adecuados a un género y una necesidad comunicativa determinada.

Procedimiento: Producción de un texto teniendo en cuenta una situación de comunicación, un objetivo comunicativo y unas pautas concretas de contenido, tomando como base **dos o tres** puntos informativos.

Tipología de los textos: Textos de tipologías diversas (correspondencia personal, cartas al director, textos para revistas, ensayos sencillos...) en los que se lleven a cabo las funciones siguientes:

- Presentación de información.
- Exposición.
- Textos de opinión y argumentación.
- Informes (presentación de una situación, ventajas o desventajas de una opción).
- Narración de experiencias, sucesos, historias, hechos reales e imaginarios.
- Descripciones de personas, objetos, actividades, servicios y lugares.
- Planes y proyectos.
- Compromisos y normas.

Extensión del texto: entre 200 y 220 palabras.

Puntuación máxima de la tarea: 20 puntos.



Mediación

Con esta parte de la prueba, el candidato debe demostrar que es capaz de:

- Transmitir por escrito el sentido general, la información esencial, los puntos principales, los detalles más relevantes, y las opiniones y actitudes, tanto implícitas como explícitas, contenidos en textos escritos conceptual y estructuralmente complejos, sobre aspectos, tanto abstractos como concretos, de temas generales o del propio interés o campo de especialización.
- Resumir por escrito noticias y fragmentos de entrevistas o documentales que contienen opiniones, argumentos y análisis, y la trama y la secuencia de los acontecimientos.
- Sintetizar y transmitir por escrito la información y argumentos principales, así como los aspectos relevantes, recopilados de diversos textos escritos procedentes de distintas fuentes.
- Mediar entre hablantes de la lengua meta o de distintas lenguas en situaciones tanto habituales como más específicas y de mayor complejidad.

La evaluación se realizará a partir de una única tarea en la que se propongan situaciones auténticas o verosímiles de mediación lingüística claramente contextualizadas.

Extensión del texto a producir: entre 170 a 190 palabras.

Duración: 45 minutos.

Tarea de mediación

Objetivo: Producir textos en los que el candidato medie con una necesidad comunicativa determinada.

Procedimiento: Mediar lingüísticamente, teniendo en cuenta una situación de comunicación, un objetivo comunicativo y unas pautas concretas de contenido. Se incluirá un texto fuente en el que estará basado la tarea, que estará en español (L1). Por tanto, la mediación será **interlingüística** (de L1 a L2), excepto en Español como Lengua Extranjera, en el que tanto el texto fuente como el texto a producir estarán en español.

Tipología de los textos: Entre otros tipos de textos, la tarea se podrá hacer partiendo de:

- Textos o fragmentos de editoriales o artículos
- Noticias
- Entrevistas y reportajes
- Fragmentos de novelas
- Blogs, ofertas de empleo o anuncios publicitarios
- Reseñas o fragmentos de reseñas (de libros, de espectáculos...)

Extensión del texto: entre 170 y 190 palabras.

Puntuación máxima de la tarea: 20 puntos.



CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE LA PRODUCCIÓN DE TEXTO ESCRITOS

1. Eficacia comunicativa: comprensibilidad, cumplimiento de las funciones esperadas, adecuación sociolingüística.
2. Capacidad discursiva: coherencia de las ideas, organización y desarrollo.
3. Uso de la lengua: exponentes lingüísticos, recursos formales de cohesión y flexibilidad.
4. Corrección formal: gramática, cohesión discursiva, vocabulario, ortografía y puntuación.

CALIFICACIÓN

La calificación de las tareas se obtendrá mediante la suma aritmética de las puntuaciones obtenidas en cada uno de los criterios según la tabla de evaluación recogida en el **Anexo I** al final de esta guía.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE LA MEDIACIÓN

1. Interpretación del contenido: información esencial, intenciones del emisor, adaptación del discurso al registro y las funciones requeridas.
2. Estrategias de comunicación: transmite informaciones bien estructuradas y útiles para los destinatarios, actúa como mediador de las peculiaridades sociales o culturales presentes en los textos.
3. Estrategias de transmisión: resume o reformula de forma clara y eficaz la información contenida en los textos, facilita la comprensión de los destinatarios mediante comparaciones, oposiciones u otros medios de conexión con aquello que los destinatarios pueden conocer.
4. Uso de la lengua: exponentes lingüísticos, recursos formales de cohesión y flexibilidad.
5. Corrección formal: gramática, cohesión discursiva, vocabulario, ortografía y puntuación.

CALIFICACIÓN

La calificación de las tareas se obtendrá mediante la suma aritmética de las puntuaciones obtenidas en cada uno de los criterios según la tabla de evaluación recogida en el **Anexo II** al final de esta guía.



Producción y coproducción de textos orales

El candidato debe demostrar, en expresión e interacción oral, que es capaz de:

En interacción:

Interactuar adecuadamente sobre una amplia y variada gama de temas generales, académicos o profesionales y en situaciones diversas con espontaneidad, adoptando un comportamiento, un registro y un grado de cortesía adecuado a la situación y mostrando, a menudo, notable fluidez; cooperar respondiendo y expresando ideas, opiniones, acuerdos, argumentos e intercambiando y transmitiendo consejos, instrucciones e información compleja en conversaciones, transacciones, reuniones, debates y entrevistas.

En expresión:

Expresarse sobre una amplia gama de temas, con claridad y seguridad, mostrando a menudo notable fluidez, incluso en periodos largos, para informar, narrar, describir, exponer y argumentar de forma sistemáticamente desarrollada, coherente y cohesionada.

Tiempo de realización: entre **25 y 30** minutos, dependiendo de si se hace en parejas o en tríos. Los candidatos dispondrán además de un tiempo de preparación individual.

Número de tareas*: **2**, medirán la interacción y expresión orales del candidato. Constará de una fase de presentación (que no será puntuada) y consistirá en preguntas sobre información personal básica de los candidatos.

*Las tareas serán grabadas en audio, habiendo sido debidamente informados los candidatos.

Tarea 1. Expresión oral

Objetivo: Transmitir información, narrar, describir, exponer y argumentar sobre una amplia gama de asuntos generales.

Procedimiento: Monólogo a partir de unas instrucciones, con un tiempo de preparación previo. Estas instrucciones se refieren a la situación y a los objetivos comunicativos, pero no imponen identidades ficticias ni opiniones específicas que los candidatos tengan que defender forzosamente.

Duración:

- Entre **4 y 5** minutos, con **10** minutos de preparación durante los cuales **el candidato puede tomar notas**.

Puntuación máxima: **10 puntos**.

Opciones a elegir: el candidato podrá elegir entre **2** opciones.



Tarea 2. Interacción oral

Objetivo: Interactuar y expresarse en una amplia gama de situaciones sobre temas generales, académicos o profesionales.

Procedimiento:

Interacción y expresión oral con otro candidato partiendo de una situación común con pautas concretas. Estas pautas son indicaciones referidas a la situación y a los objetivos comunicativos, pero no imponen identidades ficticias a los candidatos.

Duración:

Entre 6 y 7 minutos en pareja; y entre 9 y 10 minutos en trío, más 2 minutos de preparación individual durante los cuales los **candidatos no pueden tomar notas.**

Puntuación máxima: 10 puntos.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE LA PRODUCCIÓN Y COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES

1. Eficacia comunicativa: comprensibilidad, cumplimiento de las funciones esperadas y adecuación sociolingüística.
2. Capacidad discursiva: organización y coherencia de las ideas, desarrollo discursivo. Interacción: reacción y cooperación.
3. Alcance en el uso de la lengua: gama léxica, gama gramatical, cohesión y fluidez.
4. Corrección formal: léxico, gramática y mecanismos de cohesión, vocabulario, pronunciación y entonación.

CALIFICACIÓN

La calificación de las tareas se obtendrá mediante la suma aritmética de las puntuaciones obtenidas en cada uno de los criterios según la tabla de evaluación recogida en los **Anexos III y IV** al final de esta guía.

Puntuación de la prueba.

PARTES	Porcentaje	Puntuación	Mínimo requerido para superación de la prueba *
Comprensión de textos escritos	20%	20 puntos	12 puntos (60%)
Comprensión de textos orales	20%	20 puntos	12 puntos (60%)
Producción y coproducción de textos escritos	20%	20 puntos	12 puntos (60%)
Mediación	20%	20 puntos	12 puntos (60%)
Producción y coproducción de textos orales	20%	20 puntos	12 puntos (60%)
TOTAL	100%	100 puntos	60 puntos

* En el caso de que en un máximo de dos de las cinco partes de la prueba se haya obtenido una puntuación de al menos 10 puntos, estas se compensarán con las calificaciones obtenidas en las restantes partes, siempre y cuando la puntuación total de la prueba sea igual o superior a 60 puntos.

Acceso a modelos de pruebas de certificación:

- [Alemán](#)
- [Español como lengua extranjera](#)
- [Francés](#)
- [Inglés](#)
- [Italiano](#)



ANEXO I



CERTIFICADO DE NIVEL INTERMEDIO B2 PRODUCCIÓN Y COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ESCRITOS



APELLIDOS Y NOMBRE: _____

TAREA DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS ESCRITOS 20 puntos

	FAVORABLE	DESFAVORABLE	NO SE PRONUNCIA
IMPRESIÓN GLOBAL EN PRIMERA LECTURA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ANÁLISIS POR CRITERIOS EN LECTURA DETALLADA	PUNTUACIÓN				
Eficacia comunicativa 3 puntos	0	0,5	1		
<i>Comprensibilidad:</i> Es comprensible en toda su extensión, incluso en temas abstractos.	<input type="checkbox"/>				
<i>Funciones comunicativas:</i> Lleva a cabo las que se esperan con claridad, matiza sus afirmaciones y resalta lo que considera más importante, según su intención comunicativa y el tipo de texto.	<input type="checkbox"/>				
<i>Adecuación sociolingüística:</i> Adecua con flexibilidad el registro, el tratamiento, el énfasis y los recursos de cortesía al propósito comunicativo, destinatarios y tipo de texto.	<input type="checkbox"/>				
Capacidad discursiva 5 puntos	0	0,5	1	1,5	2
<i>Coherencia de las ideas:</i> El texto progresa adecuadamente, manteniendo la unidad y coherencia de las ideas entre sí y en relación con el propósito comunicativo.	<input type="checkbox"/>				
<i>Organización:</i> La organización es clara y eficaz, se adapta a las características y formato del tipo de texto.	<input type="checkbox"/>				
<i>Desarrollo discursivo:</i> Aporta información apropiada y suficiente, con el grado de detalle oportuno.	<input type="checkbox"/>				
Alcance en el uso de la lengua 6 puntos	0	0,5	1	1,5	2
<i>Repertorio léxico:</i> Utiliza un vocabulario variado que le permite expresarse con precisión y claridad, aunque con posibles circunloquios.	<input type="checkbox"/>				
<i>Repertorio gramatical:</i> Utiliza con flexibilidad un repertorio de recursos gramaticales amplio y variado, incluso de sintaxis compleja.	<input type="checkbox"/>				
<i>Mecanismos de cohesión:</i> Utiliza con eficacia los conectores y marcadores discursivos necesarios para cohesionar el texto sin ambigüedad.	<input type="checkbox"/>				
Corrección formal 6 puntos	0	0,5	1	1,5	2
<i>Léxico:</i> Utiliza correctamente un repertorio léxico amplio. Pueden aparecer errores en combinaciones léxicas menos frecuentes.	<input type="checkbox"/>				
<i>Gramática y mecanismos de cohesión:</i> Utiliza correctamente recursos y estructuras gramaticales, incluso complejas, aunque pueda aparecer algún error.	<input type="checkbox"/>				
<i>Ortografía y puntuación:</i> La ortografía y la puntuación son generalmente correctas.	<input type="checkbox"/>				
TOTAL					

ANEXO II



CERTIFICADO DE NIVEL INTERMEDIO B2 MEDIACIÓN LINGÜÍSTICA



APELLIDOS Y NOMBRE: _____

20 puntos

MEDIACIÓN INTERLINGÜÍSTICA

MEDIACIÓN INTRALINGÜÍSTICA

PUNTUACIÓN

	0	0,5	1	1,5	2
Interpretación y transmisión de la información 12 puntos					
<i>Interpretación del contenido:</i>					
- Identifica la información esencial y las intenciones del emisor contenidas en textos de cierta complejidad (gráficos, artículos, informes, etc.).	<input type="checkbox"/>				
- Adapta su discurso al registro y funciones requeridas teniendo en cuenta las claves comunicativas de emisores y destinatarios.	<input type="checkbox"/>				
<i>Estrategias de comunicación:</i>					
- Transmite de forma fluida informaciones bien estructuradas y útiles para los destinatarios a partir de los textos proporcionados, incluyendo, en su caso, la mayor parte de los matices.	<input type="checkbox"/>				
- Actúa como mediador de las peculiaridades sociales o culturales presentes en los textos, gráficos u otros documentos, aun cuando estas sean diversas.	<input type="checkbox"/>				
<i>Estrategias de transmisión:</i>					
- Resume o reformula de forma clara y eficaz la información contenida en los textos para hacer comprensible el mensaje a los receptores.	<input type="checkbox"/>				
- Facilita la comprensión de los destinatarios mediante comparaciones, oposiciones u otros medios de conexión con aquello que piensa que pueden conocer.	<input type="checkbox"/>				
Alcance en el uso de la lengua 4 puntos	0	0,5	1	1,5	
<i>Repertorio léxico:</i>					
Utiliza un vocabulario variado que le permite expresarse con precisión y claridad, aunque con posibles circunloquios.	<input type="checkbox"/>				
<i>Repertorio gramatical:</i>					
Utiliza un repertorio de recursos gramaticales variado, incluyendo ocasionalmente sintaxis compleja.	<input type="checkbox"/>				
<i>Mecanismos de cohesión:</i>					
Utiliza con eficacia los conectores y marcadores discursivos necesarios para cohesionar el texto sin ambigüedad.	<input type="checkbox"/>				
Corrección formal 4 puntos	0	0,5	1	1,5	
<i>Léxico:</i>					
Utiliza correctamente un repertorio léxico amplio. Pueden aparecer errores en combinaciones léxicas menos frecuentes.	<input type="checkbox"/>				
<i>Gramática:</i>					
Utiliza correctamente recursos y estructuras gramaticales, incluso complejas, aunque pueda aparecer algún error.	<input type="checkbox"/>				
<i>Ortografía y puntuación:</i>					
La ortografía y la puntuación son generalmente correctas.	<input type="checkbox"/>				
TOTAL					



ANEXO III



CERTIFICADO DE NIVEL INTERMEDIO B2 PRODUCCIÓN Y COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES



APELLIDOS Y NOMBRE: _____

TAREA 1: PRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES 10 puntos

	PUNTUACIÓN		
	0	0,5	1
Eficacia comunicativa 2 puntos			
<i>Comprensibilidad:</i> El discurso es comprensible en toda su extensión, incluso en temas abstractos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<i>Funciones comunicativas:</i> Cumple con claridad las que se esperan, matiza sus afirmaciones y resalta lo que considera más importante, según la situación y la intención comunicativa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Adecuación sociolingüística:</i> Se ajusta con flexibilidad a la situación de comunicación, adaptando el registro y la formulación a los destinatarios.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Capacidad discursiva 2 puntos			
<i>Coherencia de las ideas:</i> El discurso progresa adecuadamente, manteniendo la unidad y coherencia de las ideas entre sí y en relación con el propósito comunicativo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<i>Organización:</i> La organización es clara y eficaz, se adapta a las características y formato del tipo de discurso.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Desarrollo discursivo:</i> Aporta información apropiada y suficiente, con el grado de detalle oportuno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Alcance en el uso de la lengua 3 puntos			
<i>Repertorio léxico:</i> Utiliza un repertorio léxico variado que le permite expresarse con claridad, con cambios de estilo y énfasis, aunque con posibles circunloquios.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Repertorio gramatical:</i> Utiliza con flexibilidad un repertorio de recursos gramaticales variado, incluso de sintaxis compleja.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Cohesión:</i> Utiliza con eficacia una variedad de conectores y marcadores discursivos necesarios para la cohesión del discurso.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<i>Fluidez:</i> Se desenvuelve con naturalidad y con un ritmo fluido.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Corrección formal 3 puntos			
<i>Léxico:</i> Utiliza correctamente un vocabulario amplio. Pueden parecer errores en combinaciones léxicas menos frecuentes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Gramática:</i> Utiliza correctamente recursos y estructuras gramaticales complejas, aunque pueda aparecer algún error.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Pronunciación y entonación:</i> La pronunciación y entonación son claras y naturales, aunque cometa errores esporádicos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TOTAL			

ANEXO IV

TAREA 2: COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES 10 puntos

	PUNTUACIÓN		
	0	0,5	1
Eficacia comunicativa 2 puntos			
<i>Comprensibilidad:</i> El discurso es comprensible en toda su extensión, incluso en temas abstractos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<i>Funciones comunicativas:</i> Cumple con claridad las que se esperan, matiza sus afirmaciones y resalta lo que considera más importante, según la situación y la intención comunicativa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Adecuación sociolingüística:</i> Se ajusta con flexibilidad a la situación de comunicación, adaptando el registro y la formulación a los destinatarios.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Capacidad interactiva 2 puntos			
<i>Interacción:</i> Participa cooperativamente adaptando con flexibilidad su intervención a los usos informales y formales de la lengua meta (turnos de palabra, introducción o cambios de temas, reacción, ejemplos, etc.).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<i>Reacción:</i> Demuestra que comprende reaccionando con espontaneidad, de manera natural y eficaz en las diferentes situaciones de comunicación.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<i>Desarrollo discursivo:</i> Aporta información apropiada y suficiente, con el grado de detalle oportuno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alcance en el uso de la lengua 3 puntos			
<i>Repertorio léxico y gramatical:</i> Utiliza un repertorio de recursos léxicos y gramaticales variados, incluso con sintaxis compleja, lo que le permite expresarse con claridad, aunque con posibles circunloquios.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Cohesión:</i> Utiliza con eficacia una variedad de conectores y marcadores discursivos necesarios para la cohesión del discurso.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Fluidez:</i> Se desenvuelve con naturalidad y con un ritmo fluido.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Corrección formal 3 puntos			
<i>Léxico:</i> Utiliza correctamente un vocabulario amplio. Pueden parecer errores en combinaciones léxicas menos frecuentes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Gramática:</i> Utiliza correctamente recursos y estructuras gramaticales complejas, aunque pueda aparecer algún error.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Pronunciación y entonación:</i> La pronunciación y entonación son claras y naturales, aunque cometa errores esporádicos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TOTAL			